



FILOZOFICKÁ FAKULTA  
Univerzita Karlova

## Zápis o části státní bakalářské zkoušky Obhajoba bakalářské práce

Akademický rok: 2021/2022

**Jméno a příjmení studenta:** Eliška Sklenářová  
**Identifikační číslo studenta:** 70230347

**Typ studijního programu:** bakalářský  
**Studijní program:** Humanitní vědy  
**Studijní obor:** Francouzština pro mezikulturní komunikaci - Fonetika  
**ID studia:** 502406

**Název práce:** Komentovaný překlad: Les grandes dates de l'histoire de France  
(André Larané, 2008, Paříž, 71-91)

**Pracoviště práce:** Ústav translatologie (21-UTRL)

**Jazyk práce:** čeština

**Jazyk obhajoby:** čeština

**Vedoucí práce:** doc. PhDr. Tomáš Duběda, Ph.D.

**Oponent(i):** PhDr. Jovanka Šotolová, Ph.D.

**Datum obhajoby:** 07.09.2022    **Místo obhajoby:** Praha

**Termín:** řádný

**Průběh obhajoby:** Studentka představila téma a problematiku své práce. Komise si vyslechla posudky vedoucího a oponenta práce. Diskuse se zaměřila na problematiku terminologie (např. Velká válka, alžírská válka) a dohledávání reálií při překladu obdobných textů.

|                              |                                |       |
|------------------------------|--------------------------------|-------|
| <b>Klasifikace obhajoby:</b> | velmi dobře (2)                |       |
| <b>Předseda komise:</b>      | PhDr. Jovanka Šotolová, Ph.D.  | ..... |
| <b>Členové komise:</b>       | doc. PhDr. Tomáš Duběda, Ph.D. | ..... |
|                              | PhDr. Šárka Belisová           | ..... |